

UUKASHIKE-KO-OKANTU nӨveta yAaniilonga onti-11 yomumvo 2007

AANIILONGA ASIKE



LEGAL ASSISTANCE CENTRE
Namibia
2009

EFALOMO

Elalakano lyoveta ompe yaaniilonga okukwashilipaleka kutya aaniilonga ayehe oya pewa omauthemba gakwalukehe nomagameno ga faathana. Shika osha kwatela mo ompumbwe yokatongo okawinayi hoka taka ningilwa aakiintu nokukwashilipaleka kutya aaniilonga yaakiintu naalumentu ayehe otaa vulu okusila oshimpwiyu akwanezimo yawo.

Okambo haka otaka gandja uuyelete miyyetwapo tayi landula:

- Okatongotongo ki ikolelela koludhi lwuukashike-ko-okantu, iinakugwanithwa yomegumbo nenge uusimba
- Uusimba nefudho lyoku ka mona okanona
- Ilinakugwanithwa yomegumbo
- Efudho lyondjaalela
- Omahepeko gopaihulo



Olye a gamenwa kOveta yAaniilonga?

Omautho mOveta yAaniilonga yokatongotongo nomahopeko gopaihulo oya kwatela mo aaniilonga ayehe. Omautho mefudho lyokupulumutha nefudho lyondjaalela oga kwatela mo aaniilonga ayehe kakele kiilyo:

- yEtanga lyEgameno lyaNamibia
- yEtanga lyOpolisi yaNamibia
- yOmayakulo gOpolisi yaMuni shi ikolelela kOveta yOpolisi yomumvo 1990
- yOmayakulo gOpokati glilonga yUundaadhi yaNamibia
- yOmayakulo gOndholongo

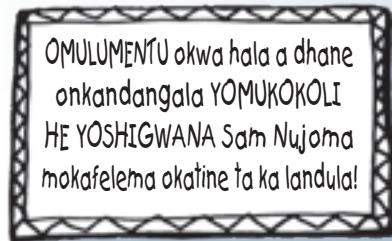
OKATONGOTONGO

Oveta yAaniilonga otayi popi kutya omugandji gwiiilonga ita vulu okuninga nayi aaniilonga meukililo nenge mwaa shi meukililo pomikalo dha yooloka

- dhuukashike-ko-okantu
- dhonkalo yuuuhokanenwe
- dhiinakugwanithwa yomagumbo
- dhuusimba wa li po, wu li po nenge tawu ka kala po.

Osho okatongotongo uuna omugandji gwiiilonga ta tala ko aaniilonga mboka taa longo iilonga yi thike pamwe yaa thike pamwe molwashoka gumwe omulumentu nomukwawo omukiintu.

Osho okatongotongo uuna omugandji gwiiilonga ta ningi ondjooolola pokati kaakongi yiilonga ye na eilongo li thike pamwe molwuukashike-ko-okantu
- okuninga uukashike-ko-okantu komuniilonga okwo oshitopolwa shiilonga.



Eindiko lyokatongotongo olya kwatela mo iinima ngaashi - ngaashi okuyela omuniilonga, oku mu shunitha pevi, oku mu tembudha nokuhogolola aaniilonga mbo taa yi komadheulo.



Kashi shi okatongotongo okulundulula omithika dhiilonga okukwashilipaleka kutya aakiintu oye na oompito dhiilonga dha faathana ngaashi aalumentu. Kashi shi okatongotongo okukwashilipaleka kutya aakiintu oye na omwaalu gu thike pamwe nogwaalumentu miilonga. Ekotampango nOveta yAaniilonga oya pitika omayooloko go opala okuninga po omolwoshili ndjiya kutya aakiintu oya li ya ningwa omukohongo momahala gilonga monale.

IINAKUGWANITHWA YOMEGUMBO

Oshinakugwanithwa shomegumbo oshike?

Oshinakugwanithwa shomegumbo osho oshilonga shoka uuna omuniilonga e na okugandja esiloshipwiyu neyambidhidho komuvali, komunona, komukulukadhi gwe, komusamane gwe nenge kaalelwa yalwe.



Oveta yAaniilonga otayi popi shike kombinga yiinakugwanithwa yomegumbo?

Omugandji gwiilonga ita vulu a ninge omuniilonga gwe oshipungo molwiimpwiyu yomegumbo. Omugandji gwiilonga oku na okugandja oompito dhiinakugwanithwa yomegumbo kaaniilonga aalumentu naakiintu.



UUSIMBA NEFUDHO LYOKU KA MONA OKANONA

Omukiintu ota vulu okukaliwa naye shi ili miilonga pethimbo e li metegelelo?

Ngele owu na epunda, ito vulu okumana iilonga yoye ngaashi shito. Omugandji gwiilonga ota vulu e ku pe iilonga yilwe. Ashike omuhona goye ita vulu a shonopeke ondjambi yoye nenge omauwanawa goye molwuusimba.

Aakiintu ayehe oye na okupewa efudho lyoku ka mona uunona?



Omukiintu kehe ngu a longela omugandji gwiilonga oomwedhi hamano dha landulathana oku na okupewa efudho lyoku ka mona okanona nomauwanawa gokumona okanona.

Ohandi longo
mondunda yokupungula,
ashike omuhona gwandje
okwa hala ndi ye peshina.
Okwa ti omu na iipakete oyindji
iidhigu nokuhumbata ngashingezi
shaashi ondi na epunda. Ota
tongola ndje
ngawo?

Ompango otayi ti kutya omuhona
gwoye oku na oku ku pa iilonga yi ili
uuna wu li metegelelo, shampa ashike
ondjambi yoye nomauwanawa goku
ka mona okanona itaaga lunduluka.
Okutumba iipakete okwa nika
oshiponga kuundjolowele
woye, onkene
oshi li nawasho
wa pewa
iilonga
yilwe.



Efudho lyoku ka mona okanona oli thiike peni?

Aakiintu aasimba oye na okukutha iiwike ine (4) yefudho lyoku ka mona okanona omanga esiku lyokupulumutha inaali thiika niiwike ihetatu (8) konima yepulumutho lyokanona inali thiika. Omukiintu kehe oku na okupewa iiwike omulongo niiyali (12) yefudho lyoku ka mona okanona. Ashike omolwuudhigu wokutengeneka nawaa esiku lyahugunina, shino otashi ti kutya efudho lyoku ka mona okanona ethimbo limwe ohali kala ele li vulithe iiwike omulongo niiyali (12).

Oshiholelwa, ando omukiintu gumwe okwa yi mefudho lyiiwike ine (4) omanga esiku lyokupulumutha inali thiika, ashike okanona oke ya kuyelete - konima ashike yiiwike iyali

(2) sho a yi mefudho. Omukiintu nguka oku na okupewa efudho lyiiwike omulongo (10) konima okanona sho ka valwa, opo efudho lye li ningwe lyiiwike omulongo niiyali (12) ayihe kumwe.

Kombinga yimwe, ando omukiintu omukwawo okwa yi mefudho lyiiwike ine (4) omanga etegelelwasiku inaali thiika, ashike okanona oke ya kwa lata konima sho a kala mefudho uule iiwike ihamano (6). Omukiintu nguno

natango oku na okupewa efudho lyiiwike ihetatu (8) konima yokumona okanona. Onkene efudho lye otali ningi iiwike omulongo niine (14).

FEBULUALI	MAALITSA	APILILI	MAI
O E F F E O O	O E F F E O O	O E F F E O O	O E F F E O O
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28

FEBULUALI	MAALITSA	APILILI	MAI
O E F F E O O	O E F F E O O	O E F F E O O	O E F F E O O
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28

Kehe omuvali omupe okwa pumbwa efudho lyiiwike ihetatu (8) konima yokupulumutha a yamuthe nokusila okanona oshimpwiyu.

Manga inoo ya mefudho lyoku ka mona okanona, owu na okugandja ombapila komuhona gwoye ya za kundohotola tayi ulike etegelelwasiku lyoku ka mona okanona. Uuna wa galuka mefudho, owu na natango kugandja ombapila ya za kundohotola tayi ulike esiku okanona ka valwa.

Omukiintu oha futwa pethimbo e li mefudho lyokumona okanona?

OSSocial Security Commision otayi futu ondjambi yoye yopetindi, sigo opomuthika ngu gwa tulwa po komalandulathano. Ngaashi petameko lyomumvo 2009, omuthika ngono ogwa li N\$ 6000. "Ondjambi yoye yopetindi" otashi ti ondjambi yoye yoshito, kaapu na iigwedhela ngaashi o-S&T, iimaliwa yomagumbonofuto yolutaima, iimaliwa yiilonga yuusiku nenge iimaliwa yokulonga mOosoondaha nenge yomafudho gopashigwana.

Omuhona oku na okutsikila nokufuta omauwanawa gamwe ngoka wu na okumona, ngaashi openzela nekwatho lyopaunamiti. Aagandji yiilonga yamwe ohayi itaale ya kale taa futu oondjambi dhaaniilonga mboka haya mono shi vulithe pomuthika ngoka gwa tulwa po koSocial Security Commission.

Aagandji yiilonga ayehe oye na okunyolitha aaniilonga yawo
koSocial Security Commission omolwomauwanawa
gokupulumutha, guuwehame nogeso.

Oshike hashi holoka po ngele omuvali nenge okanona oke na uupyakadhi wuundjolowele?

Efudho lyokumona okanona otali vulu okuningwa ele ngele ngoye nenge okamoye oke na uupyakadhi wuundjolowele. Egwedhelopo lyefudho lyokumona okanona otali vulu okuningwa omwedhi gumwe, nenge pamuthika gwefudho lyuuwehame ndi wa mona - nando ele. Owu na okugandja ombapila yandohotola tayi fatulula kutyu omolwashike efudho lyokupulumutha ele lya pumbiwa.

Omugandji gwiilonga ota vulu okutidha omukiintu miilonga molwashoka oku li metegelelo?

Omuhona gwoye ita vulu e ku tidhe miilonga shi na sha nomatompelo ge na sha nuusimba, epulumutho nenge shi na sha niimpwiyu yomegumbo ye etwa konkalo yuusimba. Ngele ito vulu okulonga iilonga yoye ngaashi shito omolwonkalo yoye, nena, omuhona gwoye okwa pumbwa oku ku pa iilonga yondjambi ya faathana noyonale. Ngele owa tindi okutaamba iilonga yilwe, opo ihe to vulu okukuthwa miilonga.



EFDUH LYONDJAALELA

Efudho lyondjaalela oshike?

Efudho lyondjaalela olyo efudho ndyoka lya pumbiwa molweso nenge uuwehame uunene mezimo. "Ezimo" tali vulu okutomonwa mefudho ndino mwa kwatelwa okamoye (mwa kwatelwa uunona wa kongwa paveta, pahedhi nenge pamuthigululwakalo), omusamane gwoye nenge omukulukadhi gwoye, aavalii yoye, oonyokokulu (yina nahe

yanyoko nenge yaho), aamwanyokomati, aamwanyokokadhona, homweno nenge nyokomweno. Efudho lyondjaalela kali shi oshitopolwa shefudho lyuuwehame nenge efudho lyoku ka mona okanona.

Aaniilonga ayehe ohaya pewa omasiku gatano gefudho lyondjaalela nondjambi yu udha omvula kehe ye li miilonga. Efudho lyondjaalela inaali longithwa sha ihal i tsikile omvula nomvula onkwawo, na iho pewa ofuto yasha kefudho ino li longitha uuna wa thigi po iilonga.



Efudho lyondjaalela oto li indile ngiini?

Oto vulu okuninga eindilo lyefudho lyondjaalela wa ningila komongula ngele otashi vulika. Miiponga yombadhilila, oto vulu okuninga eindilo lyopambelewa lyefudho lyondjaalela meendelelo lyegaluko lyoye kiilonga. Ashike owu na okuninga etompelo noonkondo dhyoe adhihe opo wu yelithile nawa omuhona gwoye kutya oshike sha ningwa po, na ethimbo li thiike peni itoo kala miilonga.

Owu na okugandja onzapu yeso nenge ombapila yandohotola komuhona gwoye nenge oombapila dhimwe tadhi ulike uumbangi wuupyakadhi wezimo omanga inoo ya mefudho nenge konima yokukutha efudho lyondjaalela.

OMAHEPEKO GOPAIHULO

Omuntu ita vulu, metokolo lyilonga kehe nenge pethimbo lyomuniilonga e li miilonga, meukililo nenge kaashi shi meukililo a hepeke omuniilonga paihulo.

Ompango yAaniilonga, okatopolwa 5(8)

Omahepeko gopaihulo oshike?

“Omahepeko gopaihulo” omaihumbato gopaihulo omawinayi omuniilonga haningilwa komuhona gwe nenge komuniilonga pamwe.

Opu na omikalo mbali dha yooloka dhokutonganona omahepeko gopaihulo. Gumwe ogwongoka omuniilonga u ulike kutyatathano inali pumbiwa. Oshiholelwa, kashi shi ehepeko lyopaihulo uuna omuniilonga a pula omuniilonga omukwawo ya kale pamwe mesiku lyontumba - ashike inashi pumbiwa okukala to kondjitha eindilo lya tya ngaaka konima sho wi indilwa wu shi hulithe po.



Onkalo yimwe oyo ndjoka uuna omuntu omunandunge ta mono kuya oti ihumbatelwa nayi. Oshiholelwa ongaashi omuniilonga gumwe ta kambadhala okukwata omuniilonga omukwawo komagundji nenge komatako pehala lyilonga. Omuntu omunandunge oku na okudhimbulula kuya ekwato ndino inali pumbiwa, naye ina lombwelwa kuya kali shi ewanawa.



Oshinakugwanithwa shomugandji gwiilonga miipotha yomahepeko gopaihulo oshashike?

Oshi li kondje yoveta aagandji yiilonga ya kuthe ombinga momahepeko gopaihulo naaniilonga yawo. Aagandji yiilonga oya tegelelwa ya kuthe oonkatu mokukeelela aaniilonga komahepeko gopaihulo kaaniilonga ooyakwawo. Ngele owa thiminikwa wu thige po iilonga wu yande ehepeko lyopaihulo, oto vulu okushunununa miilonga yoye nale nenge okumona enawapaleko lyekanitho ndi wa mona.

OKUMONA EKWATHO

**Oshike wu na okuninga ngele owu wete omuhona goye a yono
Oveta yilonga?**

- Gongela uuyelege mboka tawu yambidhidha oshipotha shoye.
- Gandja enyenyeto komuhona gwoye.
- Ngele omuhona gwoye ina kandula po omukundu, oto vulu okugandja enyenyeto komutaleli gwilonga nenge kuKomufala gwilonga.

Iilanduliko oyini uuna omuhona andopa okulandula Oveta yilonga?

Omugandji gwilonga ota pulwa opo:

- a gandjulule iilonga kaaniilonga mba a tidha miilonga kaashi li paveta
- a fute enawapaleko lyomuniilonga
- a kuthe oonkatu oonkwawo dha tulwa po komutaleli gwilonga osho wo. kOmpangu yilonga.

Openi tandi vulu okumona uuyelege wa gwedhwa po?

- Kwatathana nOministeli yOshikondo shlilonga nOnkalonawa (061-2066111)
- Kwatathana nOsenda yOmayakulo gOpaveta (061-223356)

HIVOS

Okambo haka oka longekidhw
kuDianne Hubbard
naRachel Coomer.

Nomuperende arire: **Nicky Marais**
Omudholomo netulomelandalathano:
Perri Caplan

Apdf (Acrobat) oontokolwa dhokambo
haka odha tumwa mowebiste ya-LAC



Pakwathelo
IyaHIVOS no-UNDP

Legal Assistance Centre
4 Körner Street, Windhoek
PO Box 604, Windhoek, Namibia
Tel: 061-223356
Fax: 061-234953
Email: info@lac.org.na
Website: www.lac.org.na